

# BERNSTEIN

Dusch-WC Pro+ 1102



## HAFTUNGSBEDINGUNGEN

Der Lieferant haftet nicht für Schäden aus der Nichtbeachtung der folgenden Bestimmungen:

1. Dieses Produkt ist ein elektrisches Gerät, das mit einem Erdungssystem verbunden werden muss.
2. Körperlich beeinträchtigte Menschen oder Menschen ohne notwendige Kenntnisse (oder kleine Kinder) sollten dieses Gerät nicht ohne eine Aufsichtsperson verwenden.
3. Dieses Produkt ist ein elektrisches Gerät, bitte achten Sie auf eine vorschriftsmäßige Installation.

**Bitte sorgen Sie stets für eine gute Belüftung Ihres Badezimmers.**

## SICHERHEITSHINWEISE

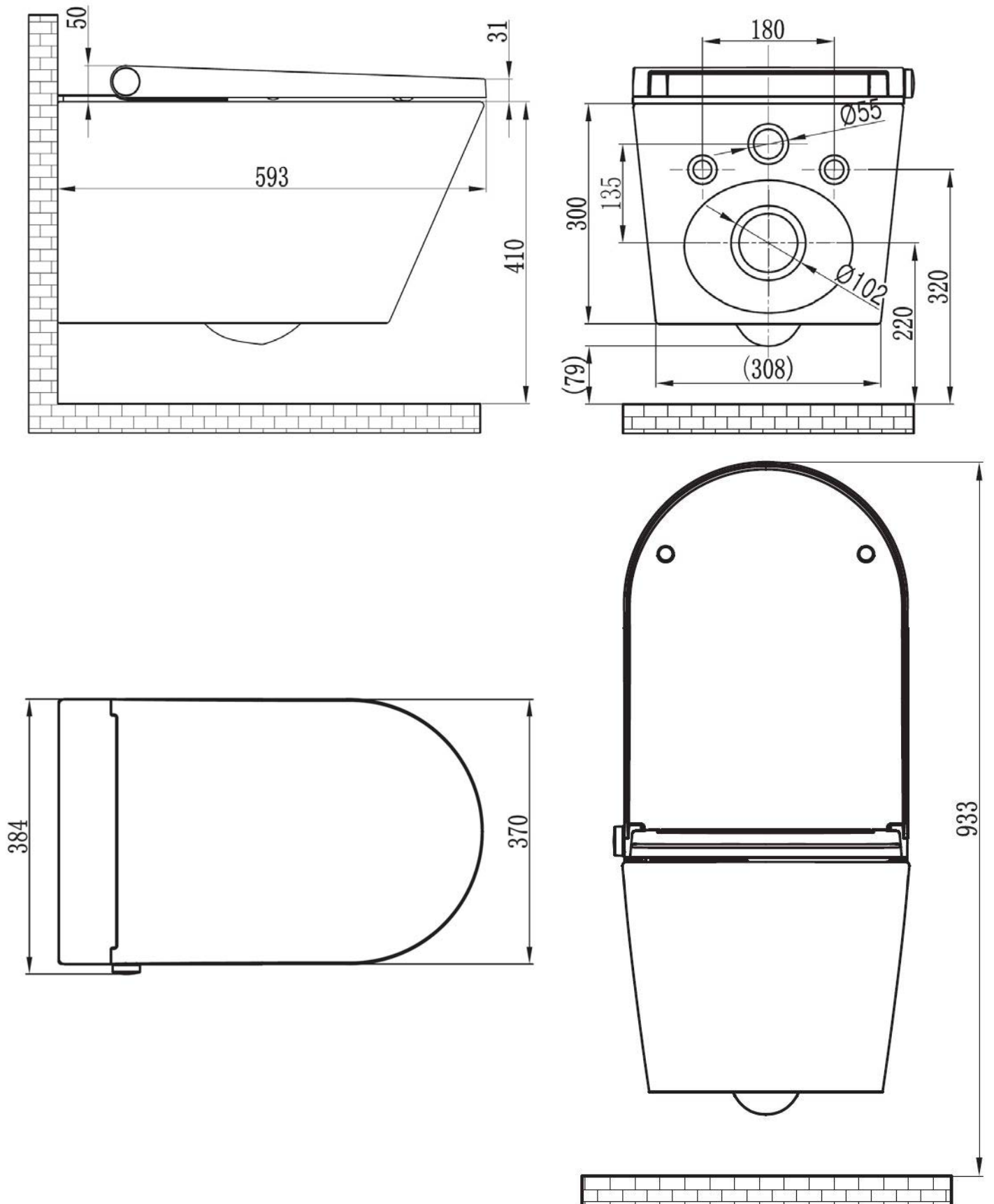
1. Stecken Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen ein oder aus.  
Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.
2. Das Netzkabel und den Stecker nicht beschädigen.  
Andernfalls besteht die Gefahr von Stromschlag, Kurzschluss und Feuer.
3. Verwenden Sie keine lose Steckdose.  
Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages und eines Brandes.
4. Der Stromanschluss muss den Vorschriften entsprechen.  
Andernfalls besteht die Gefahr der Beschädigung des Produkts sowie eines Brandes.
5. Zerlegen Sie das Produkt nicht, ohne über die nötigen Fachkenntnisse zu verfügen.  
Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages oder Brandes.
6. Achten Sie darauf, dass Sie kein Wasser, kein Reinigungsmittel oder Urin auf das Produkt und den Netzstecker spritzen. Andernfalls besteht die Gefahr eines Stromschlags.
7. Verbauen Sie Anschlüsse entsprechend ihrer richtungsgebundenen Anforderungen.  
Andernfalls kann dies zu Produktschäden führen.
8. Den Einlassschlauch nicht verbiegen, verformen oder quetschen.  
Andernfalls besteht die Gefahr eines Wasserlecks.



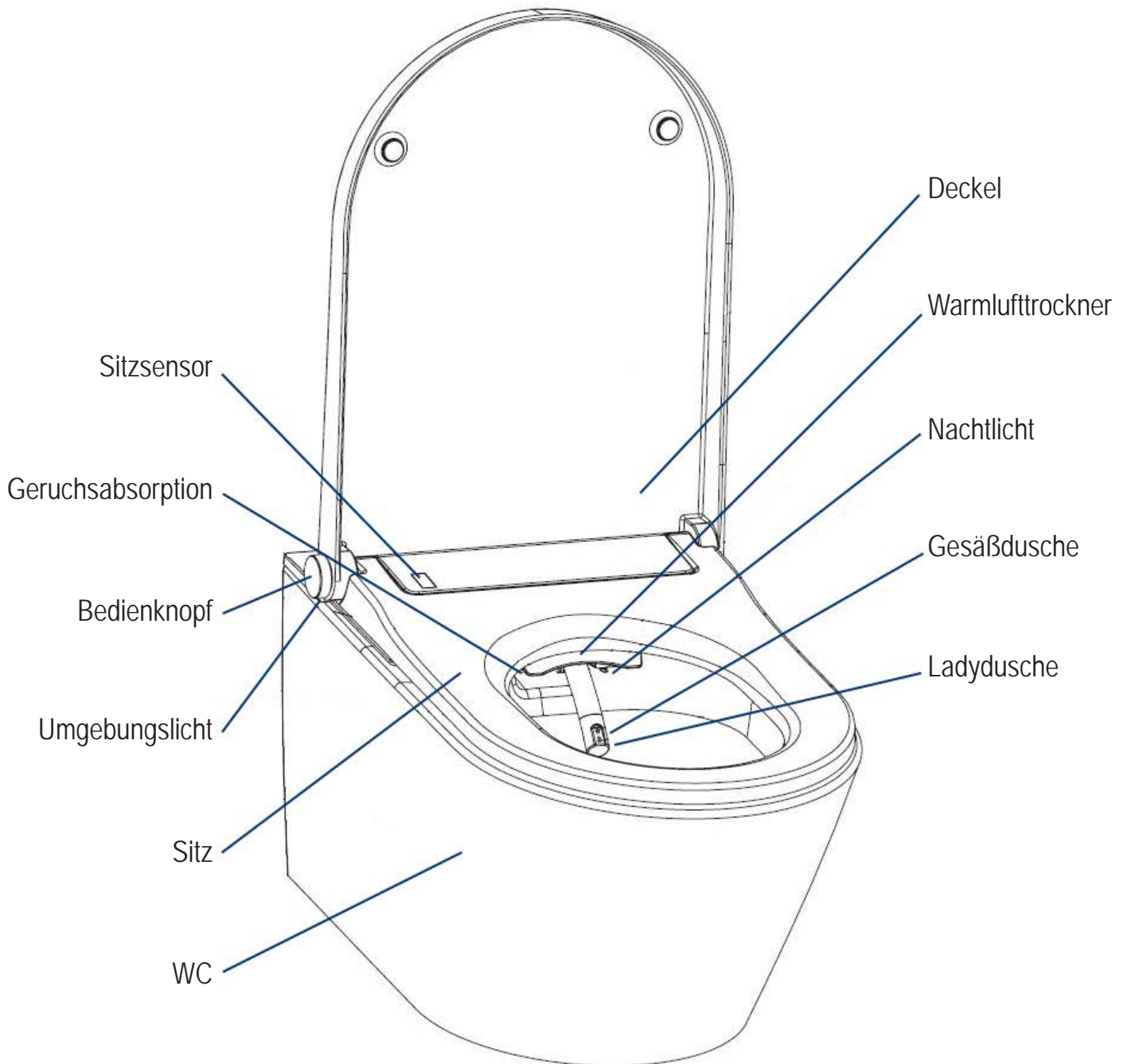
## TECHNISCHE SPEZIFIKATION

<b>Dusche</b>	Gesäßdusche	
	Ladydusche	
	Oszillierender Duschstrahl	
	Pulsierender Duschstrahl	
	Oszillierender und pulsierender Duschstrahl	
	Einstellbare Wassertemperatur	5 Stufen (Standard 3)
	Einstellbare Duschstrahlstärke	5 Stufen (Standard 3)
<b>Warmluft</b>	Einstellbare Duschstrahlposition	5 Stufen (Standard 5)
	Luft trocknen	
<b>Hygiene</b>	Einstellbare Trockentemperatur	5 Stufen (Standard 3)
	Geruchsabsorption	
	Düse selbstreinigend	
	Düse manuell reinigen	
	<b>Benutzerprofilspeicher</b>	2 Benutzer
	Nachtlicht	
	Umgebungslicht	
	Intelligente Energieeinsparung	
	Soft-Close-Sitz	
	Bedienknopf	
	Fernbedienung	2 Batterien 1,5 V, LR03/AAA nicht enthalten
	Spülrandlose Toilette	
	Wasseranschluss	G 3/8"
	Nennspannung	240 V, 50/60 Hz
	Leistung	950 W
	Länge des Netzkabels	1,80 m
	Wasserversorgungsdruck	0,07 - 0,75 MPa (0,7-7,5 bar)
Wasserversorgungstemperatur	4°C - 35°C	
Betriebstemperaturbereich	4°C - 40°C	
Schutzklasse	IPX4	
<b>Duscheinstellungen</b>	<b>Durchflussmenge</b>	350 ~ 650 Milliliter pro Minute
	Wassertemperatur	31°C - 39°C
	Waschzyklus	3 Minuten
	Heizungsmodell	Warmwasserspeicher
	Maximale Heizleistung	1200 W
	Schutzeinrichtungen	Thermo-Cutoff-Sicherungen, Füllstandsschalter, Thermostat
	<b>Rückflussverhinderung</b>	Luftspalt
<b>Trockengerät</b>	Maximale Luftgeschwindigkeit	5 m/s
	Maximale Trocknerleistung	280 W
	Trockenzyklus	3 Minuten
	Warmluft Temperaturbereich	niedrig (ca. 35°C) - hoch (ca. 50°C)
	Schutzeinrichtungen	Thermo-Cutoff-Sicherungen, Thermostat
	Geruchsabsorptionsmethode	Kieselalgen (Diatom pure)
	Desodorierungszyklus	15 Minuten
	Sicherungseinrichtung	Erdungsschutz
	Nettogewicht	32 kg
	Abmessungen	B 384 x T 593 x H 380 mm

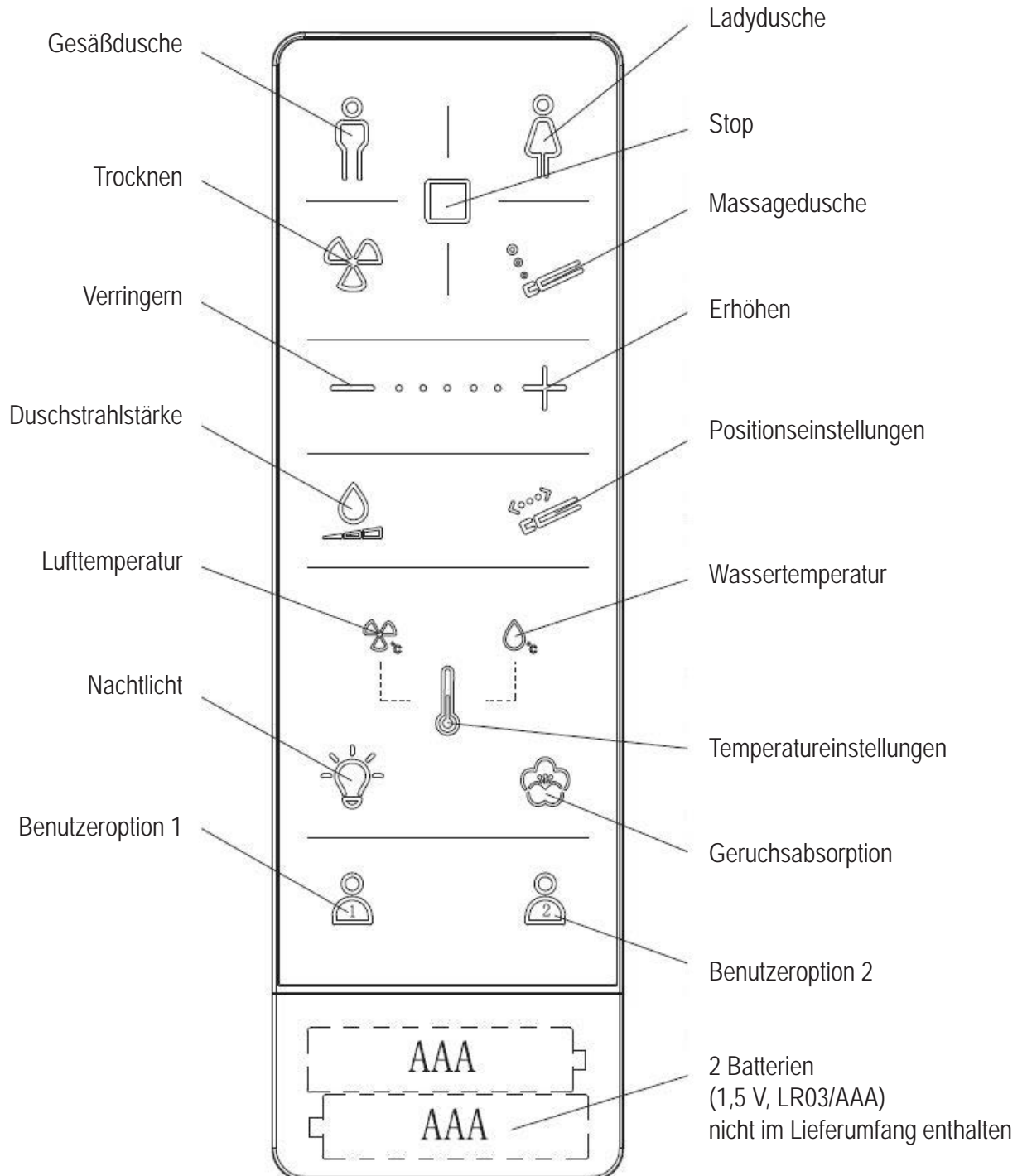
## TECHNISCHE ZEICHNUNGEN



## ÜBERBLICK



## FERNBEDIENUNG

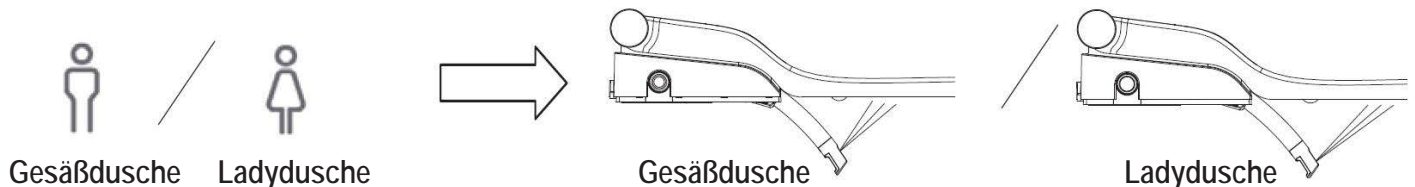


## GESÄSSDUSCHE / LADYDUSCHE

### ● In Sitzposition

Drücken Sie die „Waschen“-Taste auf der Fernbedienung, um den Duschstrahl zu aktivieren. Der Vorgang wird nach 2 Minuten automatisch stoppen.

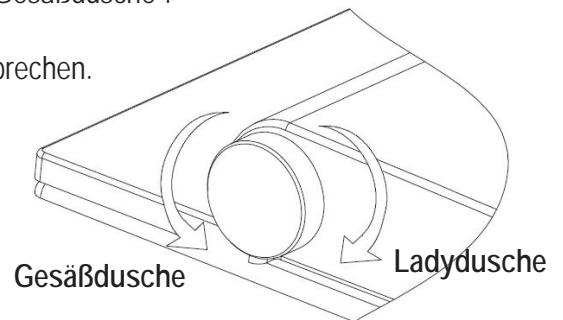
Sie können den Vorgang mit einem Druck auf den Bedienknopf manuell stoppen.



### ODER

Sie können durch Drehen des Bedienknopfs die Einstellungen wechseln. Drehen Sie den Bedienknopf im Uhrzeigersinn, um die „Ladydusche“ zu aktivieren und gegen den Uhrzeigersinn für „Gesäßdusche“.

Sie können durch Drücken der „Stop“-Taste den Vorgang jederzeit abbrechen. Nach 3 Minuten endet der Vorgang automatisch.



## EINSTELLUNG SIGNALTON

Öffnen Sie den WC-Deckel mitsamt Sitz, drücken und drehen Sie den Knopf gegen den Uhrzeigersinn, um die Tonfunktion zu deaktivieren.

## TROCKNER BETRIEB

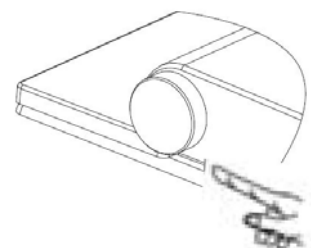
### ● In Sitzposition

Drücken Sie die „Trocknen“-Taste auf der Fernbedienung. Der Trocknungsvorgang dauert 3 Minuten und wird anschließend automatisch beendet.

### ODER

### ● In Sitzposition

Sie können den Trocknungsvorgang mit dem Bedienknopf aktivieren, wenn Sie sich nicht in der Einstellung Gesäß- oder Ladydusche befinden. Drücken Sie einmal den Bedienknopf, um den Warmlufttrockner zu starten. Der Trocknungsvorgang wird automatisch nach 3 Minuten beendet.



## MENÜEINSTELLUNGEN

### ● Menü Gesäßdusche/Ladydusche

Mit der Taste „Massagedusche“ auf der Fernbedienung können Sie die gewünschte Duschstrahlfunktion auswählen.



Oszillierend: Wenn eine Kontrollleuchte leuchtet.



Pulsierend: Wenn zwei Kontrollleuchten leuchten.



Oszillierend und pulsierend: Wenn drei Kontrollleuchten leuchten.



## STOP-BETRIEB

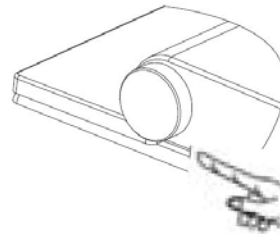
### ● Menü Gesäßdusche/Ladydusche oder Trocknen

Drücken Sie die „Stop“-Taste auf der Fernbedienung, um den Wasch- oder Trocknungsvorgang manuell zu stoppen.



### ODER

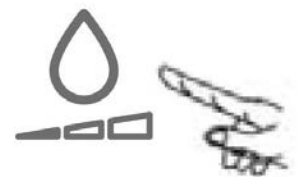
Drücken Sie den Bedienknopf, um das Waschen oder Trocknen zu stoppen.



## DUSCHSTRAHLSTÄRKE EINSTELLEN

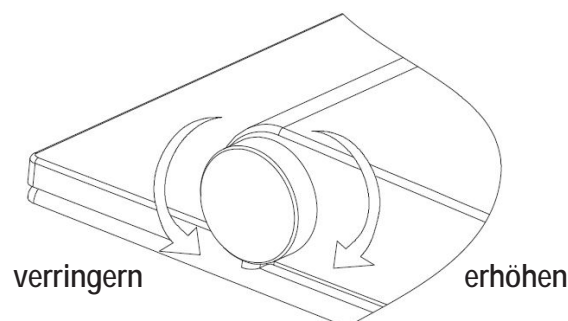
### ● Menü Gesäßdusche/Ladydusche

Drücken Sie die „Duschstrahlstärke“-Taste auf der Fernbedienung, Drücken Sie dann die Taste „Verringern“ oder „Erhöhen“, um die Duschstrahlstärke einzustellen.



### ODER

Sie können durch Drehen des Bedienknopfes die Wassermenge steuern. Die Duschstrahlstärke erhöht sich im Uhrzeigersinn und verringert sich gegen den Uhrzeigersinn.



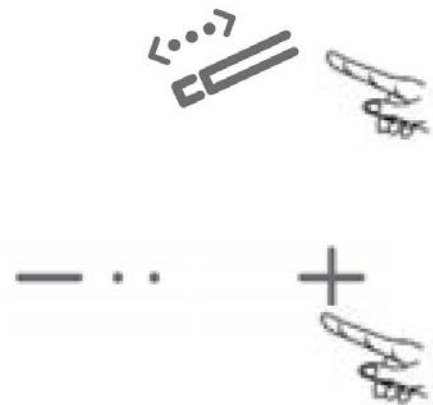


## JUSTIEREN DER DÜSE

- Standardeinstellung ist Stufe 5
- Modus Gesäß- oder Ladydusche

Drücken Sie die Taste „Position anpassen“ auf der Fernbedienung.

Anschließend können Sie durch Betätigen der Taste „Verringern“ oder „Erhöhen“ die Düsenposition einstellen.

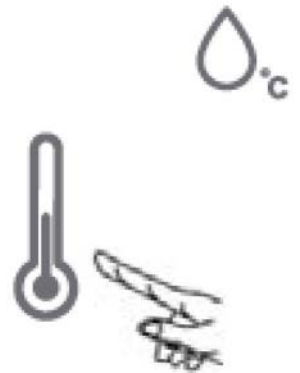


## EINSTELLUNG DER WASSERTEMPERATUR

### 1. Wassertemperatur einstellen

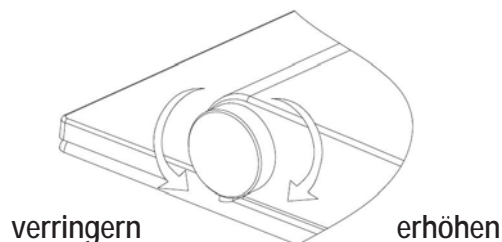
- Modus Gesäß- oder Ladydusche

Drücken Sie wiederholt die Taste „Temperatur anpassen“ auf der Fernbedienung, bis das Symbol für die Wassertemperatur angezeigt wird. Drücken Sie anschließend die Taste „Erhöhen“ oder „Verringern“, um die Wassertemperatur einzustellen.



ODER

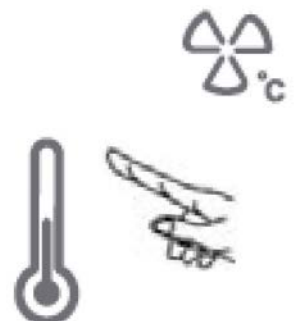
Den Bedienknopf gedrückt halten und drehen. Die Wassertemperatur wird im Uhrzeigersinn erhöht und gegen den Uhrzeigersinn verringert.



### 2. Lufttemperatur einstellen

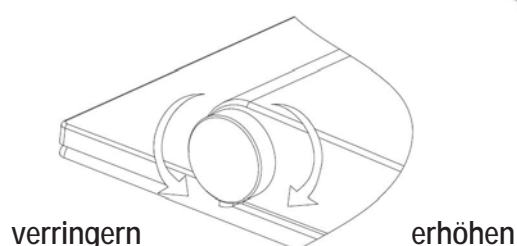
- Modus Trocknungsvorgang

Drücken Sie wiederholt die Taste „Temperatur einstellen“ auf der Fernbedienung bis das Lufttemperatursymbol aufleuchtet. Drücken Sie anschließend die Taste „Erhöhen“ oder „Verringern“, um die Lufttemperatur einzustellen.



ODER

Sie können durch Drehen des Bedienknopfes die Lufttemperatur steuern. Die Lufttemperatur wird im Uhrzeigersinn erhöht und gegen den Uhrzeigersinn verringert.



## LICHTEINSTELLUNG

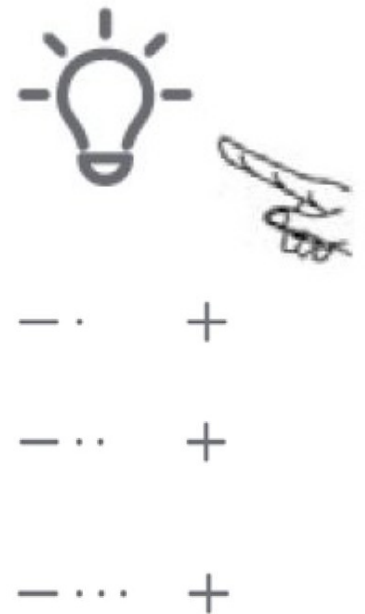
- Die Grundeinstellung „Licht bei Dunkelheit“ ist standardmäßig voreingestellt.

Drücken Sie wiederholt die Taste „Nachtlicht“, um eine Lichteinstellung auszuwählen.

**Kein Nachtlicht:** Das Licht bleibt unabhängig von der Umgebungshelligkeit immer aus, wenn eine Kontrolllampe leuchtet.

**Dauerlicht:** Das Licht leuchtet unabhängig von der Umgebungshelligkeit permanent, wenn zwei Kontrolllampen leuchten.

**Licht bei Dunkelheit (Smart-Modus):** Das Licht schaltet sich bei geringer Umgebungshelligkeit automatisch an und bei hoher Umgebungshelligkeit wieder automatisch aus, wenn drei Kontrolllampen leuchten.



## EINSTELLUNG DER GERUCHSABSORPTION

- Grundeinstellung für Geruchsabsorption.

Die Geruchsabsorption startet, sobald der Benutzer sich in der Sitzposition befindet. Der Vorgang wird eine Minute nach Verlassen des WCs beendet.

Drücken Sie wiederholt die Taste „Geruchsabsorption“ auf der Fernbedienung, um die Einstellungen manuell vorzunehmen.

Geruchsabsorption stoppen: Wenn eine Kontrolllampe leuchtet.

Geruchsabsorption starten: Wenn zwei Kontrolllampen leuchten.



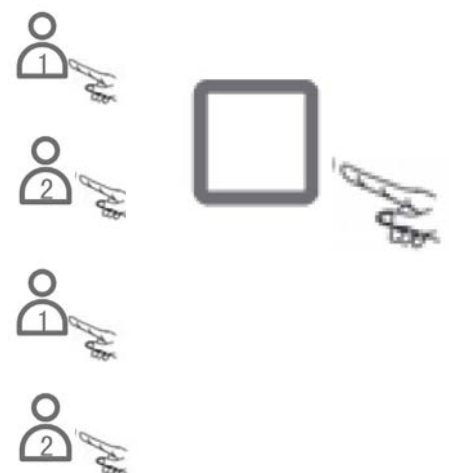
## BENUTZEREINSTELLUNGEN

### 1. Speichern Sie die Benutzereinstellung

Speichern können Sie nur die Duschstrahlstärke, Düsenposition und Temperatur. Nehmen Sie zuerst Ihre Wunscheinstellung vor. Wenn Sie die optimale Einstellung vorgenommen haben, halten Sie die Taste „Benutzer 1“ oder „Benutzer 2“ länger als drei Sekunden gedrückt, um die Einstellungen auf einen Benutzer zu speichern. Beenden Sie anschließend den Duschvorgang durch Drücken der Stop-Taste auf der Fernbedienung.

### 2. Abrufen der Benutzereinstellungen

Drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste „Benutzer 1“ oder „Benutzer 2“, um die gespeicherten Einstellungen wieder abzurufen.

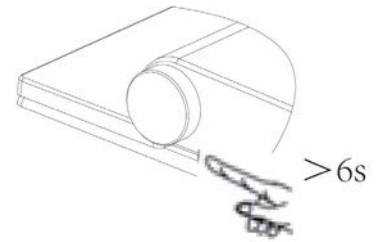


## PULSIERENDES LICHT

Standardmäßig eingeschaltet. Öffnen Sie den WC-Deckel und drücken Sie den Knopf für 6 Sekunden. Die pulsierende Beleuchtung wird deaktiviert. Sie wird wieder aktiviert, wenn Sie den Knopf erneut für 6 Sekunden gedrückt halten.

## STANDBY-EINSTELLUNG

Halten Sie den Bedienknopf mindestens 6 Sekunden gedrückt, um in den Standby-Modus zu gelangen. Sie dürfen sich dabei nicht im Wasch- oder Trocknungsvorgang befinden. Durch erneutes Drücken des Bedienknopfes für mindestens 6 Sekunden wird der Standby-Modus wieder beendet.

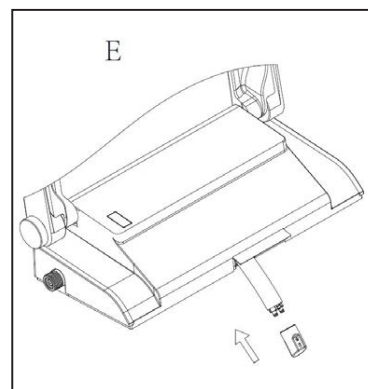
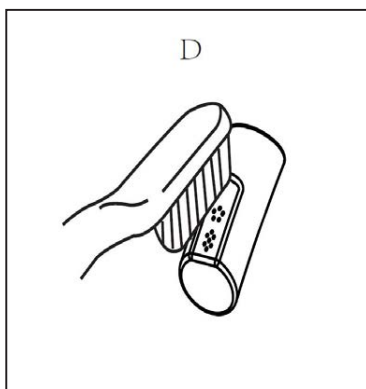
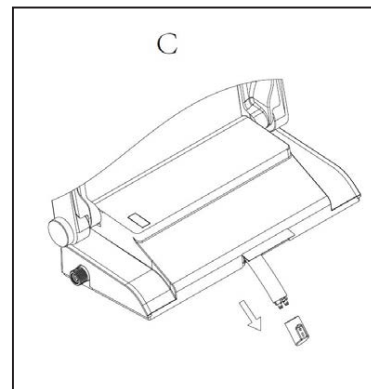
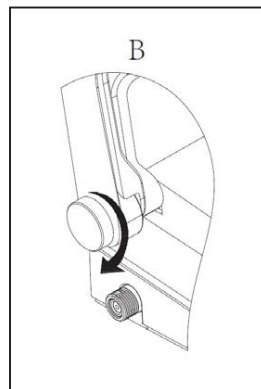
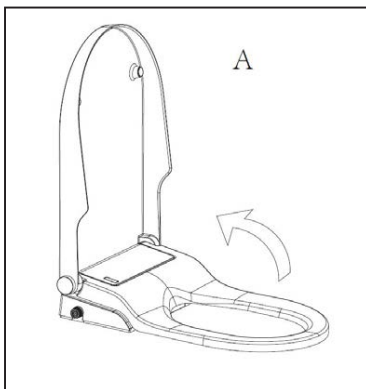


## DÜSENREINIGUNG

1. Vor und nach dem Waschvorgang führt die Düse eine automatische Selbstreinigung durch.

### 2. Manuelle Reinigung

Klappen Sie den WC-Deckel & Sitz hoch und drehen Sie anschließend den Bedienknopf im Uhrzeigersinn. Ziehen Sie nun den Düsenkopf ab. Reinigen Sie den Düsenkopf und platzieren Sie ihn an seiner ursprünglichen Position.



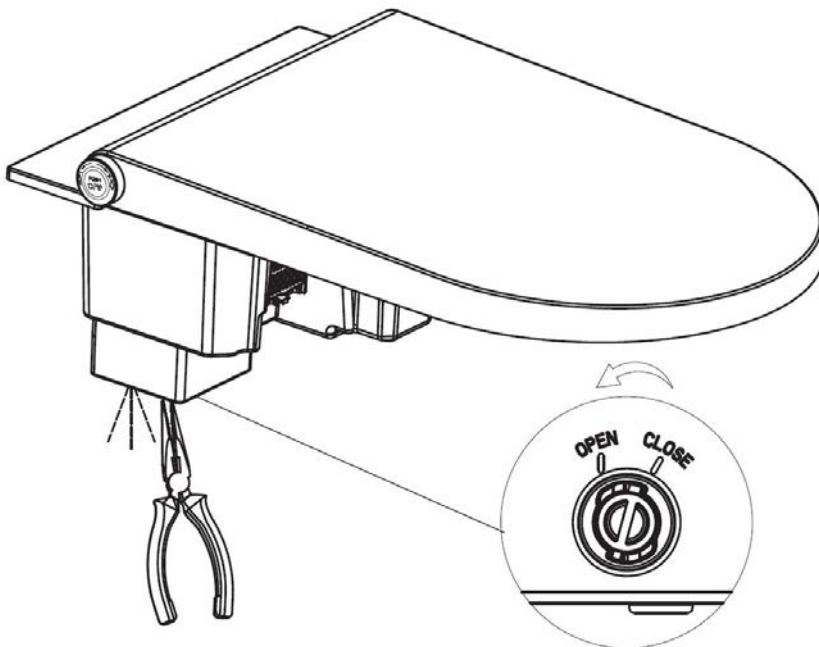
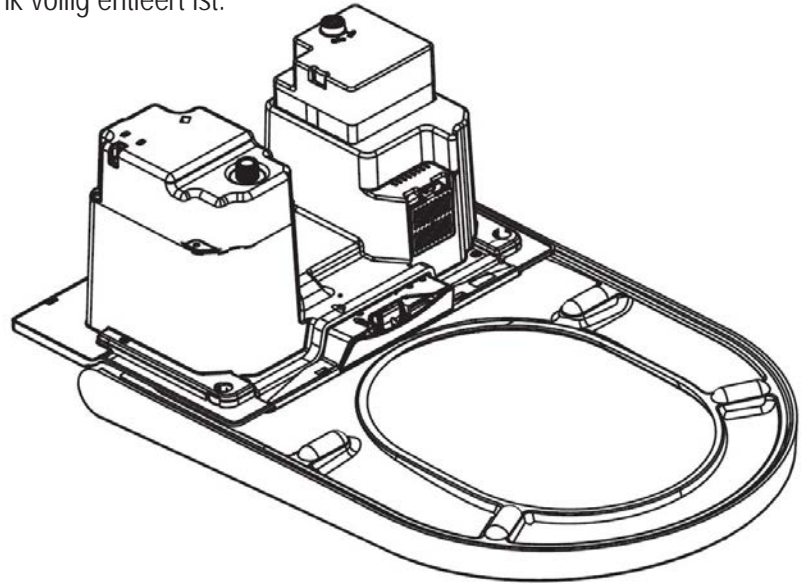
## SELBSTREINIGUNG

Unbenutzt für länger als 72 Stunden, führt das Gerät die ca. dreiminütige Reinigungsprozedur selbständig aus. Alle Tasten sind während der Selbstreinigung funktionslos und werden danach wieder reaktiviert.

## ENTLEERUNG DES WASSERTANKS

Bevor Sie das E-Bidet demontieren, muss es von der Wasser- und Stromversorgung getrennt werden.

Nicht umdrehen oder kippen, bevor der Wassertank völlig entleert ist.



Drehen Sie den Verschluss auf „Open“ und ziehen Sie ihn heraus. Das Wasser beginnt herauszulaufen.

Nach Abschluss der Entwässerung den Verschluss wieder einstecken und auf „CLOSE“ drehen.

## BATTERIEWECHSEL DER FERNBEDIENUNG

Die Fernbedienung benötigt 2 Batterien (Typ 1.5V, LR03 / AAA)

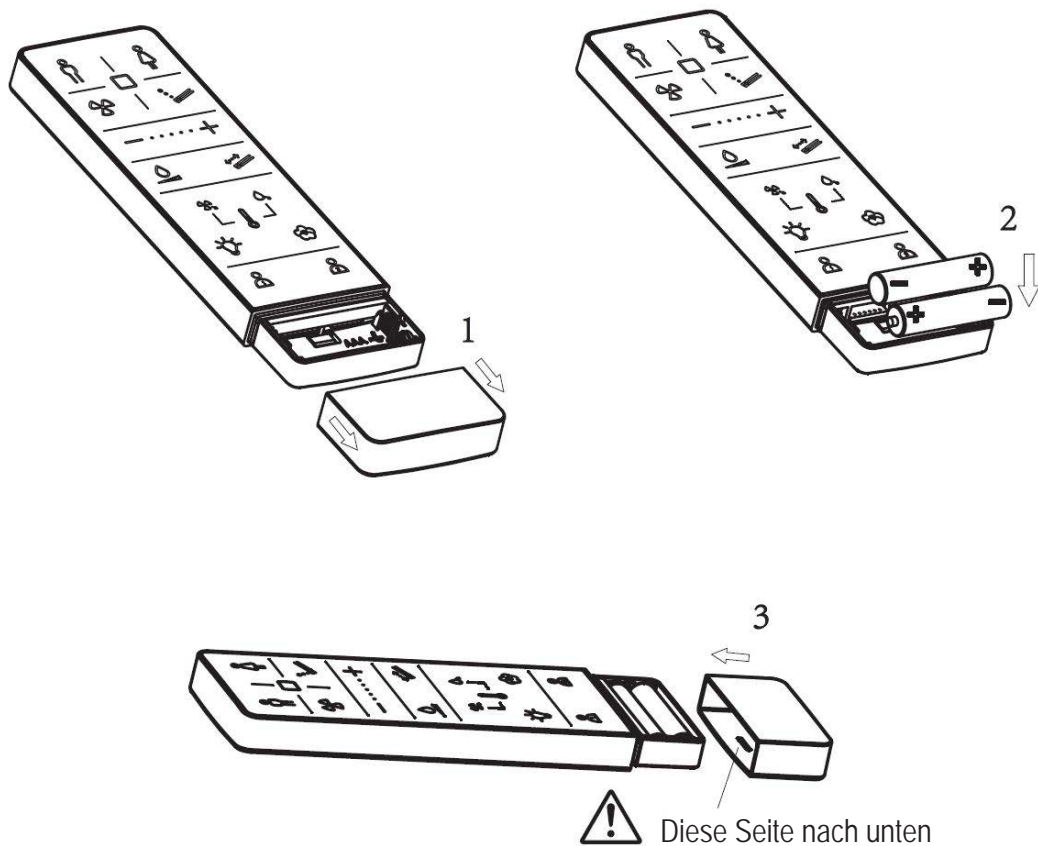
Verschiedene Arten von Batterien oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht gemischt werden.

Batterien müssen mit der richtigen Polarität eingelegt werden.

Die verbrauchten Batterien sind ordnungsgemäß zu entsorgen.

Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, sollten die Batterien herausgenommen werden.

Die Versorgungsanschlüsse dürfen nicht kurzgeschlossen werden.



## FEHLERBEHEBUNG

### Das Dusch-WC funktioniert nicht

Bitte überprüfen Sie die Stromversorgung.

Bitte öffnen Sie das Wassersperrventil oder prüfen Sie die Wasserversorgung.

Der Sitzzustand wurde nicht registriert. Bitte setzen Sie sich erneut auf den Sitz und stellen Sie die Sitzposition ein, wenn der Sitzzustand vom Sensor nicht registriert wurde.

### Die Düse fährt plötzlich zurück

Der Waschzyklus dauert 2 Minuten. Nach 2 Minuten geht die Düse zurück. Dies ist der normale Vorgang.

Drücken Sie bitte die entsprechende Taste (Gesäß- oder Ladydusche), um den Waschvorgang erneut zu starten.

Es kann zu Problemen bei der Wasserversorgung kommen. Bitte prüfen Sie, ob die Wasserversorgung gewährleistet ist.

Möglicherweise hat der Sitzsensor festgestellt, dass der Benutzer den Sitz verlassen hat. Überprüfen Sie Ihre Sitzposition.

### Die Wasserdurchflussmenge ist zu niedrig

Bitte erhöhen Sie die Durchflussrate. Der Wasserversorgungsdruck muss mindestens 0,07 MPa betragen.

### Niedrige Wassertemperatur

Die Temperatur ist zu niedrig eingestellt. Bitte stellen Sie die Temperatur gemäß der Bedienungsanleitung richtig ein.

### Verzögertes Herausfahren der Düse

Die Düse führt eine automatische Selbstreinigung vor jedem Dusch-Vorgang durch. Die Reinigung ist der Grund für das verzögerte Herausfahren der Düse.

### Niedrige Trockner- / Lufttemperatur

Die Temperatur ist zu niedrig eingestellt. Bitte stellen Sie die Temperatur gemäß der Bedienungsanleitung richtig ein.

### Nachtlicht funktioniert nicht

Der Smart-Modus reagiert nicht bei Helligkeit. Nehmen Sie die Lichteinstellung gemäß Bedienungsanleitung vor.

### Nachtlicht ist immer an

Das Nachtlicht schaltet sich nur im Smart-Modus automatisch aus. Befinden Sie sich im Smart-Modus und das Licht leuchtet weiterhin, dann reinigen Sie zunächst den Bedienknopf. Bitte achten Sie immer darauf, dass der Bedienknopf nicht verdeckt wird.

### Die Düse geht beim manuellen Reinigen automatisch zurück

Bei der manuellen Düsenreinigung geht der Duscharm nach fünf Minuten wieder in die Ausgangsposition zurück.

Durch das Betätigen der Stoptaste auf der Fernbedienung oder dem Bedienknopf können Sie den Vorgang abbrechen.

Bitte beachten Sie, dass bei der Düsenreinigung der komplette WC-Sitz nicht zugeklappt ist.

### Das Licht blinkt zweimal mit konstantem Piepton

Die Wassertemperatur ist möglicherweise zu hoch. Ziehen Sie den Netzstecker und drehen Sie die Wasserversorgung ab.

Stellen Sie anschließend die Strom- und die Wasserversorgung wieder her. Starten Sie danach erneut das Dusch-WC.

### Das Licht um den Knopf herum blinkt weiter

Die Ursache könnte ein technisches Problem sein. Überprüfen Sie bitte erneut die Strom- und Wasserversorgung.

Starten Sie das Dusch-WC erneut. Bitte kontaktieren Sie einen Fachmann, wenn das Licht weiterhin dauerhaft blinkt.

## SPEZIFIKATIONEN

### Modell

**Nennspannung, Frequenzleistung** 240 V, 50/60 Hz

**Nennleistungsaufnahme** 950 W

**Maximaler Stromverbrauch** 1300 W

### Wasserdruckbereiche

Minimaler Wasserdruck 0,07 MPa (0,7 bar) (Fließdruck)

Maximaler Wasserdruck 0,75 MPa (7,5 bar)

**Betriebstemperaturbereich** 4°C - 40°C

### Produktabmessungen

WC-Sitz B 384 x T 593 x H 50 mm

WC B 370 x T 593 x H 380 mm

**Produktgewicht** ca. 32 kg

WC-Sitz ca. 6,5 kg

WC ca. 25,5 kg

### WC-Becken

Spülwasservolumen Normalerweise 6 Liter bei einer Vollspülung, 3 Liter bei einer Teilspülung

Wasserversorgungsmethode Verwendet vorhandene Wasserversorgungsleitung

Abflussart Wandablauf

Spülmethode Abspülung

### Duschküsen

Wasserversorgungsmethode Verwendet vorhandene Wasserversorgungsleitung

Warmwasserversorgung Warmwasserspeicher

Düsen Motorantrieb ausschließlich für Gesäß- und Ladydusche

Düsenöffnungen Gesäßdusche  $\varnothing$  0,75 mm x 6 Öffnungen

Düsenöffnungen Ladydusche  $\varnothing$  0,65 mm x 7 Öffnungen

Gesäßdusche Spülvolumen 0,35 - 0,65 l/min (5-stufig einstellbar), bei einem Wasserdruck 0,2 MPa

Ladydusche Spülvolumen 0,35 - 0,65 l/min (5-stufig einstellbar), bei einem Wasserdruck 0,2 MPa

Warmwassertemperaturbereich niedrig ca. 31°C - hoch ca. 39°C (5-stufig einstellbar)

Wasserheizleistung 1200 W

Sicherheitseinrichtungen Thermosicherungen, Flüssigkeitsniveauschalter, Strömungsschalter

### Warmluft

Luftmenge 5 m/s

Warmluft Temperaturbereich niedrig (ca. 35°C) - hoch (ca. 50°C)

Warmluft Heizleistung 280 W

Sicherheitseinrichtungen Thermosicherungen, Strömungsschalter

### Geruchsabsorption

Geruchsabsorptionsmethode Kieselalgen

Geruchsabsorptionsvolumen Luftansaugvolumen: 0,08 m<sup>3</sup>/min

### Fernbedienung

Abmessungen B 55 x T 180 x H 14 mm

Batterien AAA Batterie: 2 Stück, nicht im Lieferumfang enthalten

Netzkabel 1,8 m



## DE ERKLÄRUNG

Die Bedienungsanleitung dient nur als Referenz. Diese Anleitung kann abweichende Angaben enthalten. Die beschriebenen Produkte können jederzeit aktualisiert werden. Die Zeichnungen in dieser Anleitung dienen nur zur Darstellung und haben keinen Anspruch auf Aktualität.

## EN STATEMENT

This instructions should only be considered as a standard manual. Modifications applied to updated version of the product might not be mentioned inside this document. In this case, please just use the manual as a reference. The company reserves modification rights.

## FR EXPLICATIONS

Les renseignements figurant dans cette notice de montage ne sont communiqués qu'à titre d'information et peuvent être mis à jour sans préavis. Toutes les figures et dessins présents dans ces instructions sont uniquement à titre d'illustration et n'ont aucune valeur d'actualité.

## IT DICHIARAZIONE

Il seguente manuale è solo una guida standard. Nel caso in cui dovessero essere presenti errori, dovuti a eventuali modifiche postume del prodotto, si prega di considerare il manuale unicamente come riferimento per il montaggio. L'azienda si riserva il diritto di modifica.



Shower toilet Pro+ 1102  
WC lavant Pro+ 1102  
WC doccia Pro+ 1102

 **BERNSTEIN**



## DROIT DE LA RESPONSABILITÉ

Le fournisseur n'est pas responsable des dommages résultants du non-respect des dispositions suivantes:

1. Ce produit est un appareil électrique qui doit être connecté à un système de prise de terre.
2. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé sans la supervision d'un expert par des personnes à mobilité réduite ou ne possédant pas les connaissances nécessaires (y compris les enfants en bas âge).
3. Ce produit est un appareil électrique, veuillez procéder à l'installation conformément à la notice de montage.

**Assurez-vous d'avoir toujours une bonne ventilation dans votre salle de bain.**

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

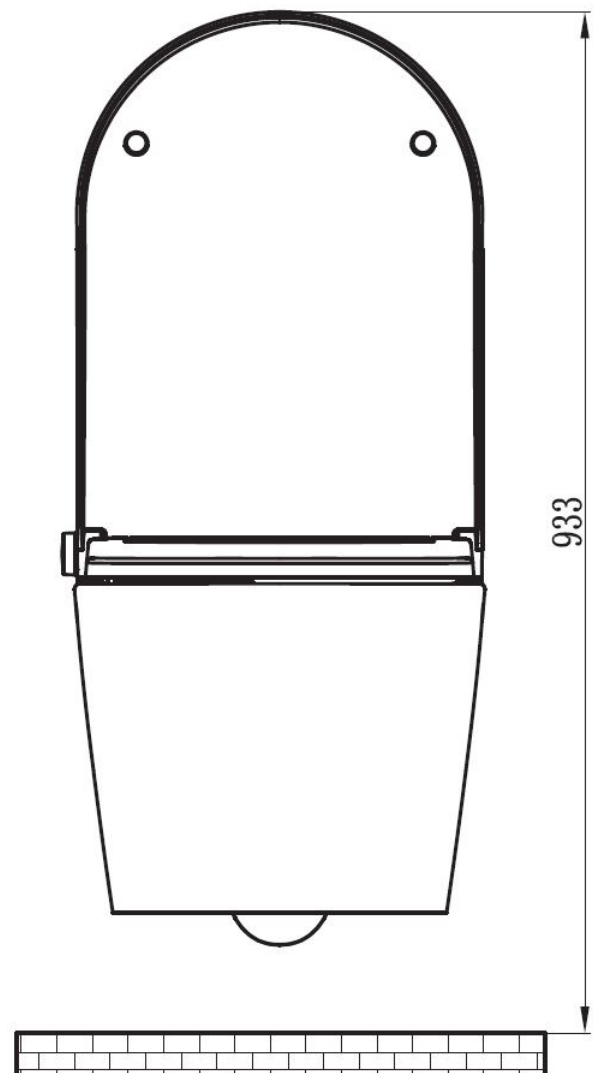
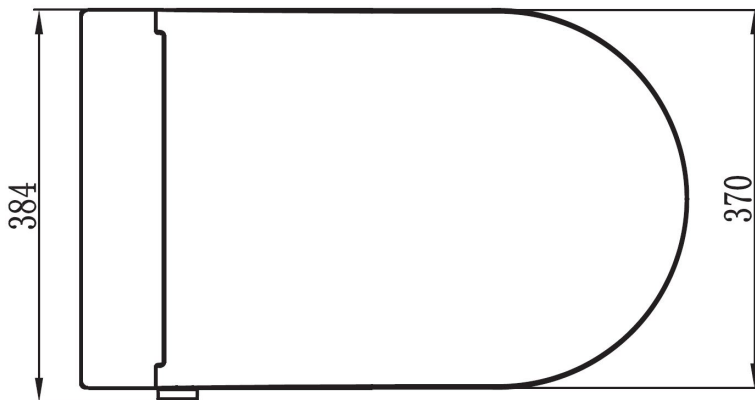
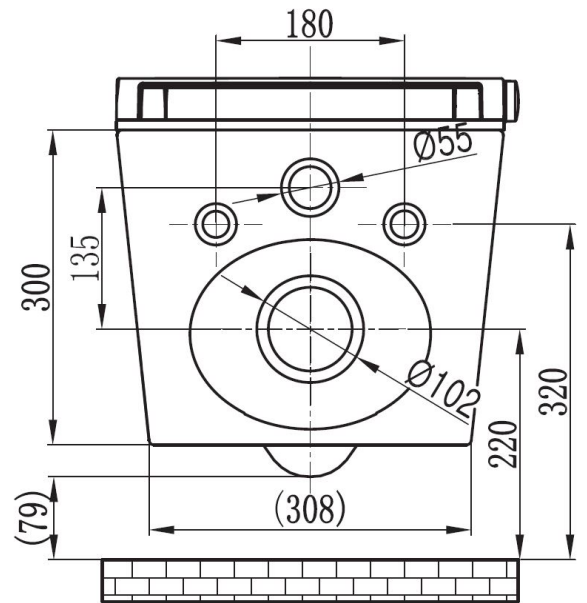
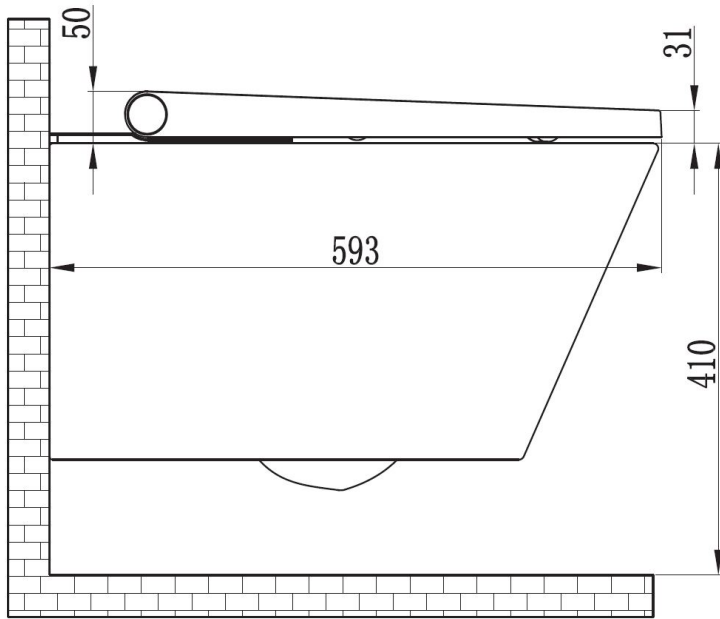
1. Ne pas brancher ou débrancher la fiche électrique avec les mains humides.  
Vous pourriez recevoir une décharge électrique.
2. Ne pas endommager le cordon d'alimentation et la prise électrique.  
Vous pourriez provoquer un court-circuit, un incendie ou recevoir une décharge électrique.
3. Ne pas utiliser une prise de courant non fixée.  
Vous pourriez provoquer un incendie ou recevoir une décharge électrique.
4. Le raccordement électrique doit être conforme à la réglementation.  
Vous pourriez provoquer un incendie et endommager le produit.
5. Ne pas démonter le produit sans avoir les compétences et qualifications professionnelles requises. Vous pourriez provoquer un incendie ou recevoir une décharge électrique.
6. Veillez à ne pas renverser du détergent, de l'eau ou de l'urine sur le produit et la prise électrique pour éviter tout risque de décharge électrique.
7. Pour éviter d'endommager le produit, installez les connexions en fonction de l'aménagement de votre salle de bain. Soit depuis derrière ou depuis le bas. (voir images).
8. Pour éviter une fuite d'eau, ne pas plier, déformer ou écraser le flexible d'entrée.



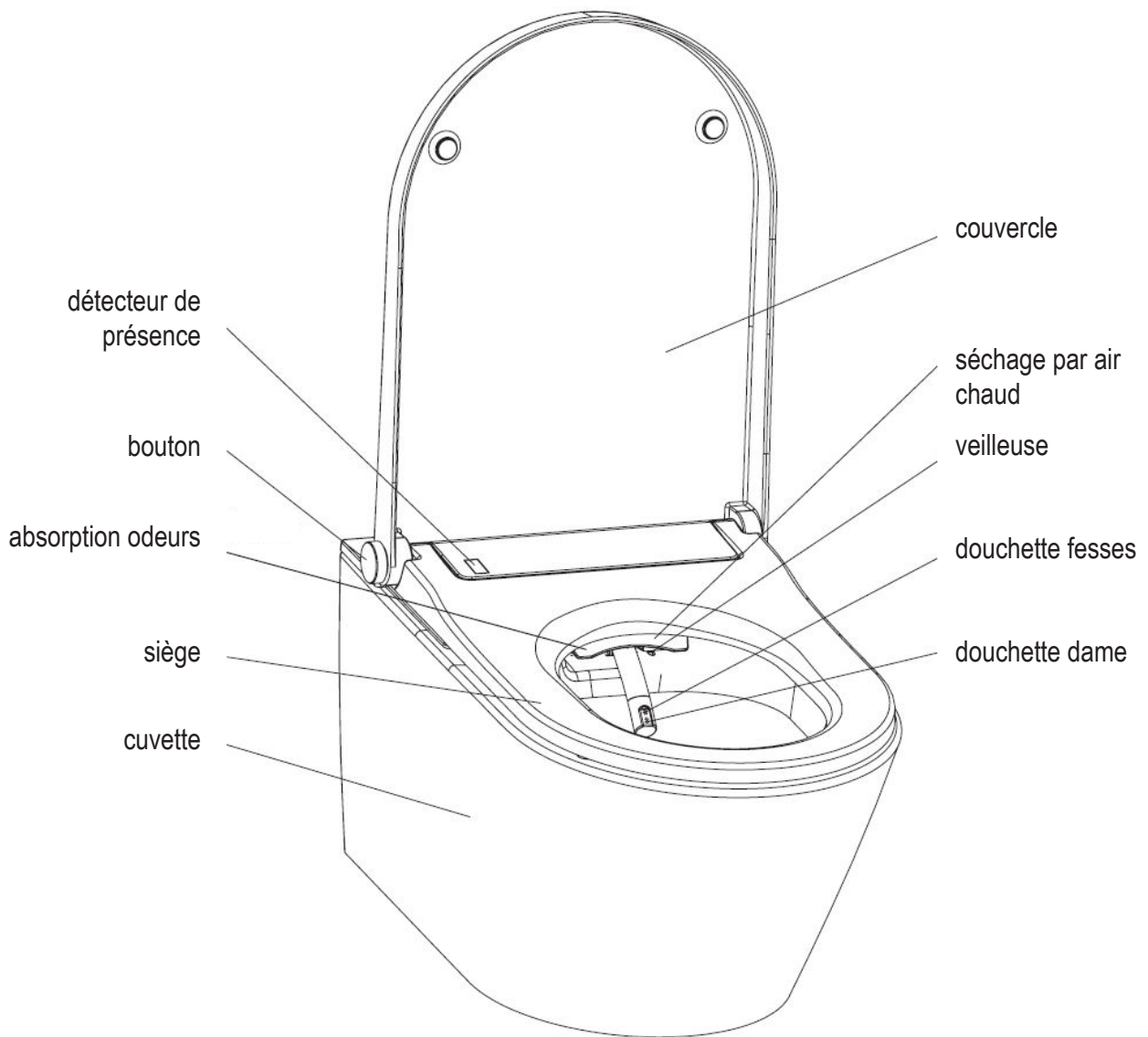
## SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

<b>Douche</b>	Douchette	
	Lady douche	
	Jet oscillant	
	Jet pulsant	
	Jet oscillant et pulsant	
	Température de l'eau réglable	5 niveaux (standard 3)
	Puissance du jet réglable	5 niveaux (standard 3)
<b>Séchage</b>	Position du jet réglable	5 niveaux (standard 5)
	À air chaud	
<b>Hygiène</b>	Température réglable	5 niveaux (standard 3)
	Absorbeur d'odeurs	
<b>Paramètres douche</b>	Buse autonettoyante	
	Nettoyage manuel de la buse	
	Profil de l'utilisateur	2 utilisateurs
	Veilleuse	
	Lumière ambiante	
	Économie d'énergie intelligente	
	Siège Soft-Close	
	Bouton de réglage	
	Télécommande	
	Cuvette sans bride	
	Raccordement eau	G 3/8"
	Tension électrique	240 V, 50/60 Hz
	Alimentation électrique	950 W
	Longueur du câble	1,80 m
	Pression de l'eau	0,07 - 0,75 MPa (0,7-7,5 bar)
	Température approvisionnement eau	4°C - 35°C
	Plage de température	4°C - 40°C
	Indice de protection	IPX4
	Débit	350 ~ 650 millilitres par minute
	Température de l'eau	31°C - 39°C
	Cycle de lavage	2 minutes
	Modèle de chauffage	ballon d'eau chaude
	Puissance chauffage maximale	1200 W
Dispositif de protection	fusibles à coupure thermique, capteur de niveau liquide, thermostat interval d'air	
<b>Séchoir</b>	Dispositifs anti-reflux	
	Vitesse d'air maximale	5 m/s
	Puissance de séchage maximale	280 W
	Cycle de séchage	3 minutes
	Plage de température	basse (env. 35°C) - haute (env. 50°C)
	Dispositif de protection	fusibles à coupure thermique, thermostat
	Système absorption odeurs	technologie de filtration à diatomées
	Dispositif de sécurité	prise de terre
	Poids net	32 kg
	Dimensions	B 384 x T 593 x H 380 mm

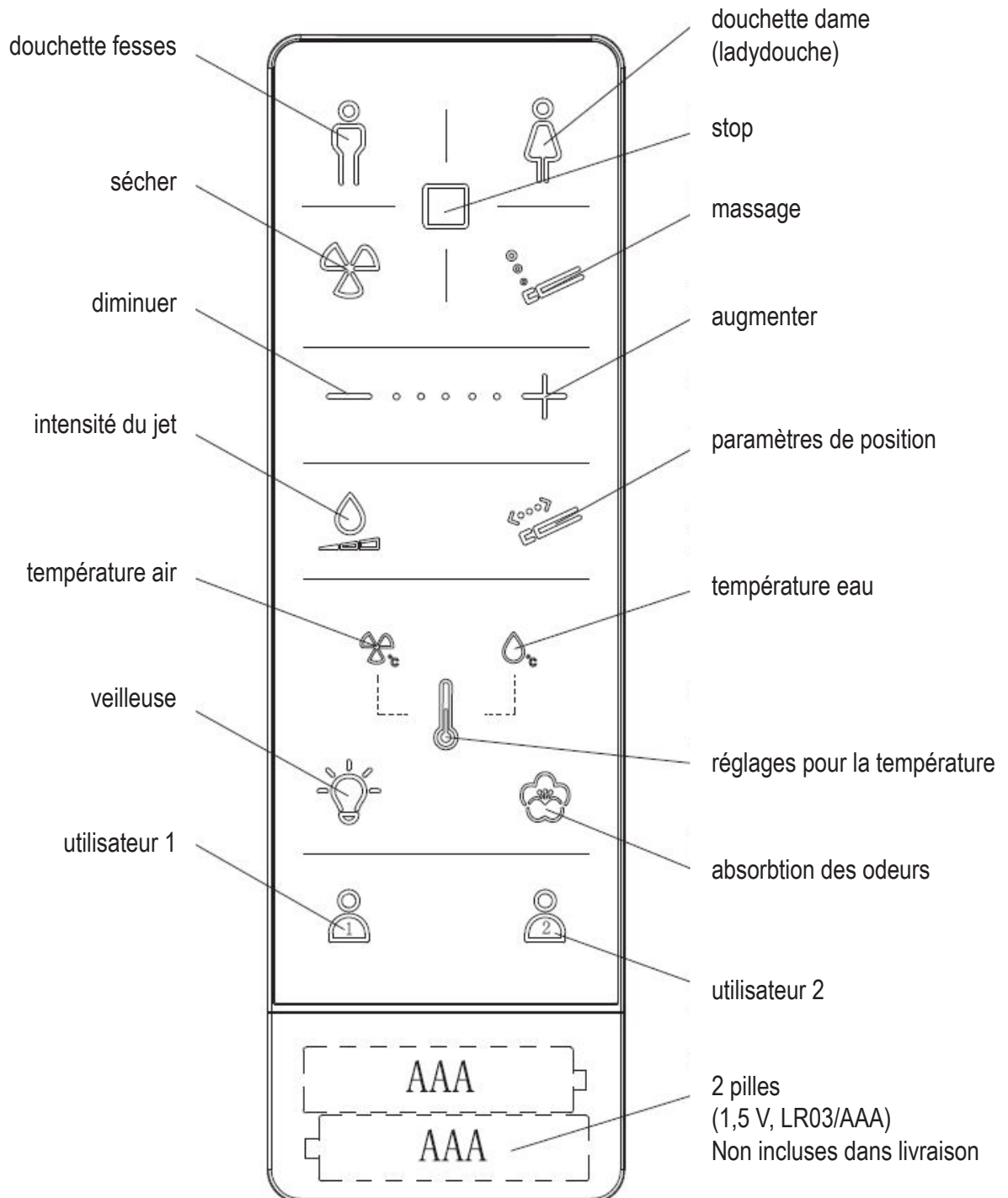
SCHÉMAS TECHNIQUES



VUE D'ENSEMBLE



TÉLÉCOMMANDE



## DOUCHETTE / DOUCHETTE DAME (LADYDOUCHE)

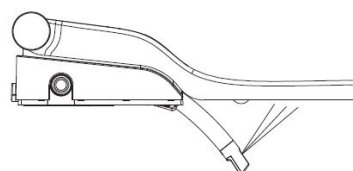
### ● En position assise

Appuyez sur la touche „douchette“ de la télécommande pour activer le jet de douche. Après 2 minutes, le processus s'arrêtera automatiquement.

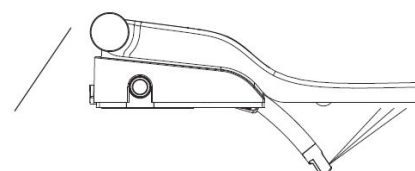
Si vous le désirez, vous pouvez arrêter manuellement le processus en appuyant sur la touche „stop“.



douchette fesses douchette dame



jet fesses

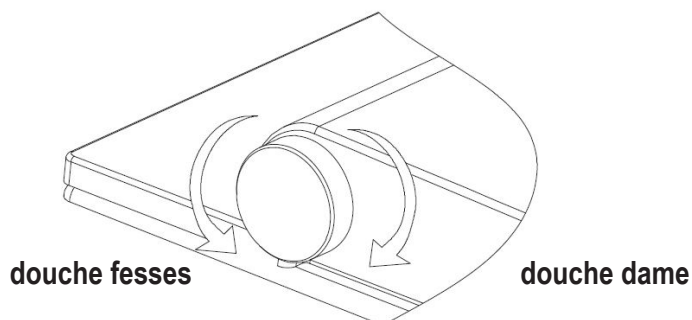


jet dame

### OU

Changez les réglages en tournant le bouton de commande. Tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour activer la „douche dame“ et de le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la „douche fesses“.

Après 2 minutes, le processus s'arrêtera automatiquement. Vous pouvez arrêter manuellement le processus en appuyant sur la touche „stop“.



douche fesses

douche dame

## DRY OPERATION

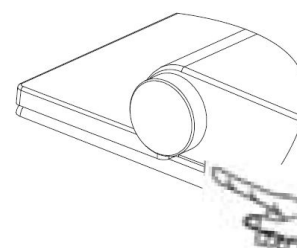
### ● En position assise

Appuyez sur la touche „sécher“ de la télécommande. Le processus de séchage dure 3 minutes et se termine automatiquement.

### OU

### ● En position assise

Vous pouvez activer le processus de séchage avec le bouton de commande, si vous ne vous trouvez pas dans le processus du réglage douchette ou douchette dame. Appuyez une fois sur le bouton de commande pour démarrer le séchage à air chaud. Le processus s'arrêtera automatiquement après 3 minutes



## MENU DE RÉGLAGE

### ● Menu douchette/douchette dame

Avec la touche „massage“ de la télécommande, vous pouvez sélectionner la fonction du jet souhaitée.



Oscillant: lorsqu'un témoin lumineux s'allume.



Pulsant: lorsque deux témoins lumineux s'allument.



Oscillant et pulsant: lorsque trois témoins lumineux s'allument.



## MODE ARRÊT

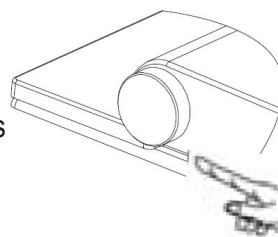
### ● Menu douchette/douchette dame ou sécher

Appuyez sur la touche „stop“ de la télécommande, pour arrêter le processus de lavage ou de séchage manuellement.



**OU**

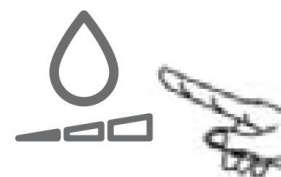
Appuyez sur le bouton de commande pour arrêter le processus lavage ou séchage.



## RÉGLAGE INTENSITÉ JET

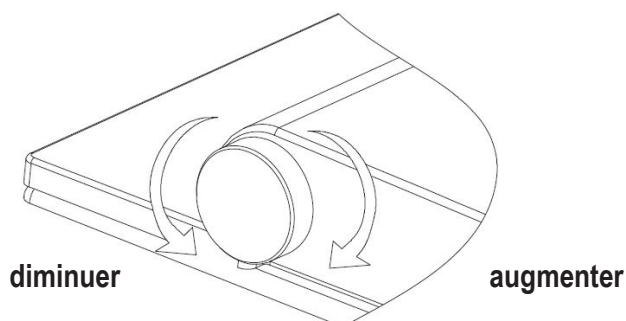
### ● Menu douchette/douchette dame

Appuyez sur la touche „intensité jet“. Appuyez ensuite sur la touche „diminuer“ ou „augmenter“, pour régler l'intensité du jet de la douchette.



**OU**

Vous pouvez contrôler la quantité d'eau en tournant le bouton de commande. L'intensité du jet de la douchette augmente en tournant le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre et diminue dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



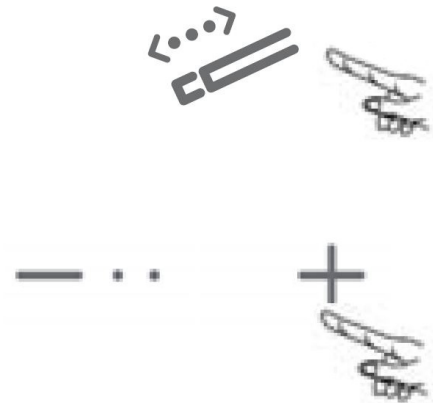


## RÉGLAGE DE LA BUSE

- Le niveau 5 est le réglage de base
- Mode douchette ou douchette dame

Appuyez sur la touche „paramètre de position“ de la télécommande.

Vous pouvez ensuite ajuster la position de la buse en appuyant sur la touche „diminuer“ ou „augmenter“.



## RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE DE L'EAU

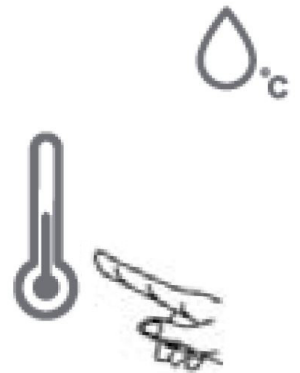
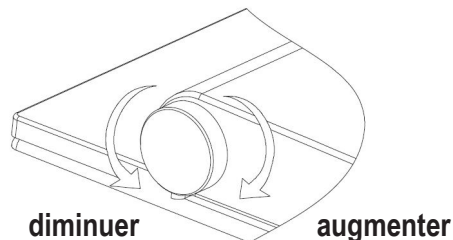
### 1. Régler la température de l'eau

- Mode douchette ou douchette dame

Appuyez sur la touche „réglages pour la température“ de la télécommande jusqu'à ce que le symbole température de l'eau s'affiche. Appuyez ensuite sur la touche „diminuer“ ou „augmenter“, pour en régler la température.

OU

Maintenir le bouton de commande appuyé et tourner. La température de l'eau augmente en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre et diminue dans le sens inverse.



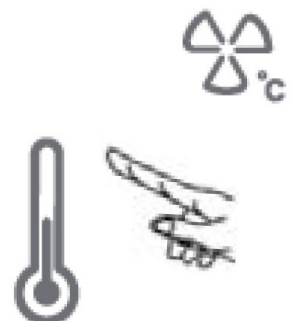
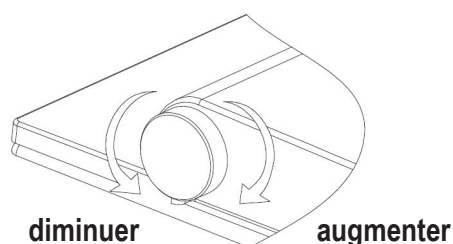
### 2. Régler la température de l'air

- Mode pour le processus de séchage

Appuyez sur la touche „réglage pour la température“ de la télécommande jusqu'à ce que le symbole de température air s'affiche. Appuyez ensuite sur la touche „diminuer“ ou „augmenter“, pour en régler la température.

OU

Vous pouvez contrôler la température de l'air chaud en tournant le bouton de commande. La température pour l'air augmente en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre et diminue dans le sens inverse.



## RÉGLAGE DE LA VEILLEUSE

- “Obscurité” est le réglage de base.

Appuyez à plusieurs reprises sur la touche réglage „veilleuse”, pour sélectionner un paramètre d’escalirage.

**Pas de veilleuse:** Indépendamment de la luminosité ambiante, la lumière reste toujours éteinte quand un témoin lumineux est allumé.

**Veilleuse allumée en permanence:** Indépendamment de la luminosité ambiante, la lumière reste allumée en permanence, lorsque deux témoins lumineux sont allumés.

**Veilleuse dans l’obscurité (mode Smart):** La veilleuse s’allume automatiquement lorsque la luminosité ambiante est basse et s’éteint automatiquement quand la luminosité ambiante est élevée, lorsque les trois témoins lumineux sont allumés.



## RÉGLAGE POUR L’ABSORPTION D’ODEURS

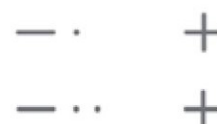
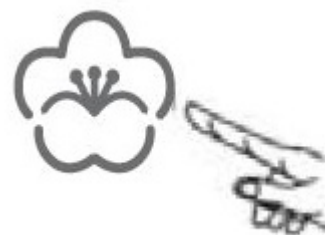
- Réglage de base pour l’absorption des odeurs.

L’absorption des odeurs commence dès que l’utilisateur est en position assise. Le processus se termine une minute après avoir quitté le WC.

**Appuyez sur la touche „absorption des odeurs” de la télécommande pour effectuer le réglage manuellement.**

Arrêter l’absorption d’odeurs: quand un témoin lumineux est allumé.

Commencer l’absorption d’odeurs: quand deux témoins lumineux sont allumés.



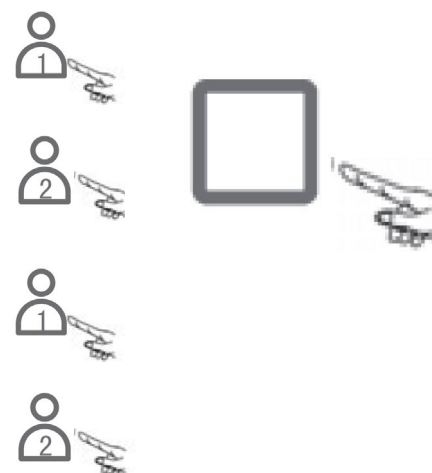
## PARAMÈTRES UTILISATEURS

### 1. Enregistrez les paramètres utilisateur

Vous ne pouvez enregistrer que l’intensité du jet de la douchette, la position de la buse et la température. Procédez d’abord au réglage du paramètre désiré. Après avoir effectué le réglage désiré, appuyez sur la touche „utilisateur 1” ou „utilisateur 2” et maintenez la touche enfoncée pendant plus de trois secondes pour enregistrer les réglages. Mettez fin au processus de douche en appuyant sur la touche „stop” de la télécommande.

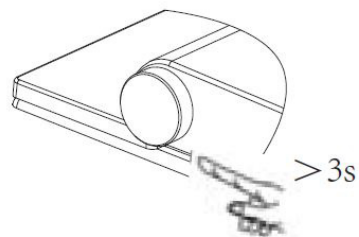
### 2. Appeler la fonction paramètres utilisateur

Appuyez sur la touche „utilisateur 1” oder „utilisateur 2”, de la télécommande pour appeler les paramètres mémorisés.



## RÉGLAGE STANDBY

Maintenez la touche enfoncée pendant plus de trois secondes pour entrer dans le mode standby. Ce faisant, vous ne devez pas vous trouver dans le processus de lavage ou de séchage. En appuyant à nouveau sur la touche de commande pendant au moins 3 secondes, le mode standby est arrêté.

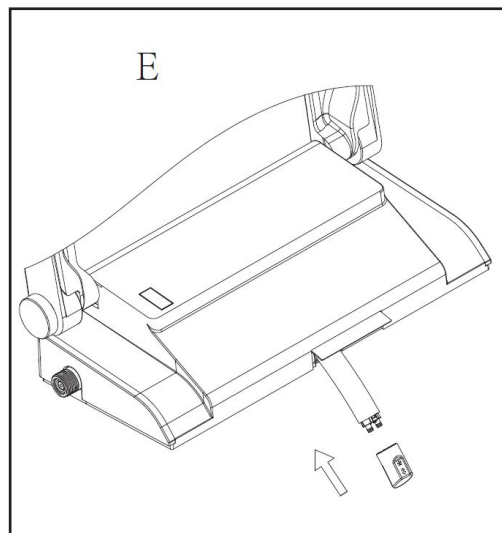
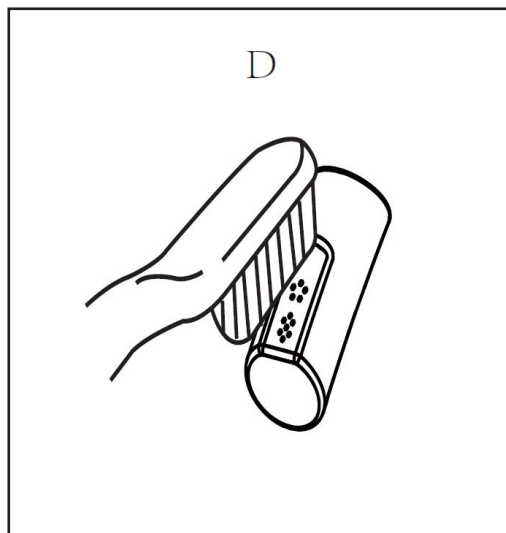
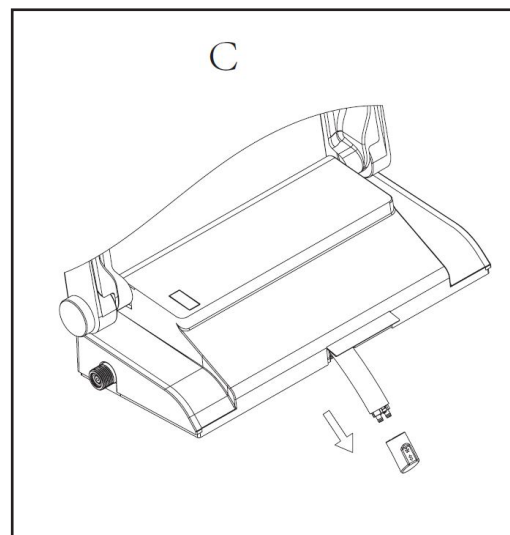
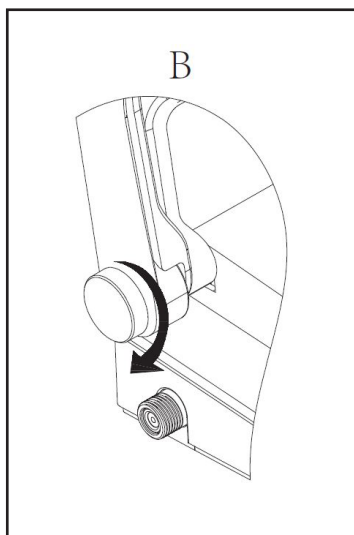
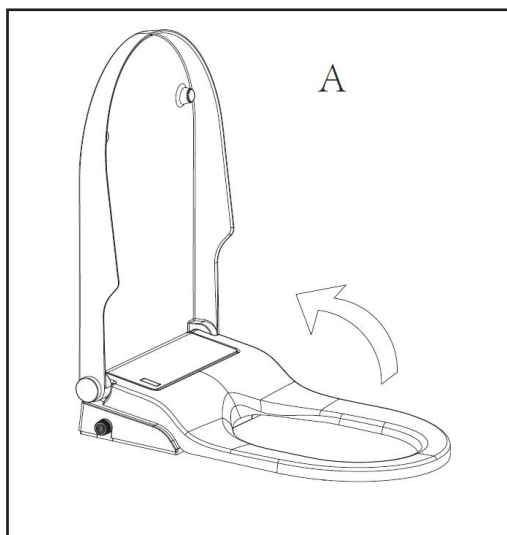


## NETTOYAGE DE LA BUSE

1. Avant et après le processus de lavage, la buse effectue un rinçage automatique.

### 2. Nettoyage manuel

Rabattez le couvercle et le siège WC, puis tournez le bouton de commande dans le sens des aiguilles d'une montre. Retirez la tête de la buse. Nettoyez la tête de la buse et replacez-la dans sa position d'origine.



## RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

### **Le WC lavant ne fonctionne pas**

Veillez vérifier l'alimentation en courant électrique.

Ouvrez la vanne d'arrêt d'eau ou contrôlez l'alimentation en eau.

La position du siège n'a pas été enregistrée. Veuillez vous assoir à nouveau sur le siège et régler la position d'assise si elle n'a pas été enregistrée par le capteur.

### **La buse se retire soudainement**

Le cycle de lavage dure 2 minutes. Après 2 minutes, la buse se retire. Ceci est le processus normal. Appuyez sur la touche correspondante (fesses ou douchette dame), pour relancer le processus de lavage.

Il peut y avoir des problèmes avec l'approvisionnement en eau. Veuillez vérifier si l'approvisionnement en eau est assurée. Le capteur du siège peut avoir détecté que l'utilisateur a quitté le siège. Vérifiez votre position d'assise.

### **Le débit d'eau est trop faible**

Veillez augmenter le débit. La pression d'alimentation en eau doit être d'au moins 0,07 MPa .

### **Basse température d'eau**

La température est trop basse. Veuillez régler la température selon le mode d'emploi.

### **Retrait retardé de la buse**

Avant et après le processus de lavage, la buse effectue un rinçage automatique. Ce nettoyage est la raison de la rétraction retardée de la buse.

### **Basse température de séchage- / température de l'air**

La température est trop basse. Veuillez régler la température selon le mode d'emploi.

### **La veilleuse ne fonctionne pas**

Le mode Smart ne réagit pas à la luminosité. Réglez la lumière selon le mode d'emploi.

### **La veilleuse reste allumée**

La veilleuse s'éteint automatiquement uniquement en mode Smart. Si vous vous trouvez en mode Smart et que la lumière reste allumée, nettoyez d'abord le bouton de commande. Assurez-vous toujours que le bouton de commande n'est pas couvert par quelque chose.

### **Après le nettoyage manuel, la buse se retire automatiquement**

Lors du nettoyage manuel des buses, le bras de la douchette revient à sa position initiale après cinq minutes.

Vous pouvez annuler le processus en appuyant sur la touche „stop“ de la télécommande ou sur le bouton de commande.

Veillez noter que le siège de toilette ne doit pas être fermé pendant le nettoyage de la buse.

### **Le témoin lumineux clignote deux fois avec un bip constant**

La température de l'eau peut éventuellement être trop élevée. Débranchez la prise d'alimentation électrique et fermez l'alimentation en eau. Rétablissez ensuite l'alimentation électrique et l'approvisionnement en eau. Puis faites redémarrer le WC lavant.

### **La lumière autour du témoin lumineux continue de clignoter**

La cause pourrait être un problème technique. Veuillez vérifier à nouveau l'alimentation électrique et l'eau.

Faites redémarrer le WC lavant. Veuillez contacter un spécialiste si la lumière continue de clignoter en permanence.

## SPÉCIFICATIONS

### Modèle

**Tension et fréquence nominale** 240 V, 50/60 Hz

**Puissance nominale absorbée** 950 W

**Consommation d'énergie maximale** 1300 W

### Plages de pression de l'eau

Pression d'eau minimale 0,07 MPa (0,7 bar) (la pression d'écoulement)

Pression d'eau maximale 0,75 MPa (7,5 bar)

**Température de fonctionnement** 4°C - 40°C

### Dimensions du produit

Siège B 370 x T 593 x H 50 mm

WC B 384 x T 593 x H 380 mm

**Poids du produit** env. 32 kg

Siège env. 6,5 kg

WC env. 25,5 kg

### Cuvette WC

Volume d'eau pour le rinçage en règle générale 6 litres pour une chasse complète,  
3 litres pour une chasse partielle

Alimentation en eau utilisation des conduites d'alimentation en eau existantes

Évacuation évacuation murale

Méthode de rinçage rinçage

### Buses douchette

Alimentation en eau utilisation des conduites d'alimentation en eau existantes

Alimentation en eau chaude buse ballon d'eau chaude

Buses mécanisme d'entraînement à moteur uniquement

pour douchette- et douchette dame

Orifice buses douchette  $\varnothing$  0,75 mm x 6 trous

Orifice buses Ladydouce  $\varnothing$  0,65 mm x 7 trous

Volume de rinçage douchette 0,35 - 0,65 l/min (5-niveaux réglables), à une pression d'eau de 0,2 MPa

Volume de rinçage Ladydouce 0,35 - 0,65 l/min (5-niveaux réglables), à une pression d'eau de 0,2 MPa

Plage température eau chaude basse env. 31°C – haute env. 39°C (5 niveaux réglables)

Puissance de chauffe pour l'eau 1200 W

Dispositif de protection fusibles thermiques, capteur de niveau liquide, sélecteur hydraulique

### Air chaud

Débit 5 m/s

Plage de température basse (env. 35°C) - haute (env. 50°C)

Puissance de chauffage 280 W

**Dispositif de protection** fusibles thermiques, sélecteur hydraulique

### Absorption des odeurs

Méthode d'absorption technologie de filtration à diatomées

Volume d'absorption air aspiré: 0,08 m<sup>3</sup>/min

### Télécommande

Dimensions B 55 x T 180 x H 14 mm

Piles 2 piles AAA non incluses dans livraison

**Cordon électrique** 1,8 m